

N. N. J.,

May 26th 1916

Miss Mary Chief

c/o Mrs. W. H. Buck

TO DR. ALEX. MARCY, JR., DR.

408 MAIN STREET

FOR PROFESSIONAL SERVICES

\$ 5-00

O. K.

Mrs Buck

RECEIVED PAYMENT

Alex Marcy Jr
Per R.A.M.

OFFICE HOURS

UNTIL 9.30 A.M.

2 TO 3 P.M.

7 TO 8 P.M.

November 18th, 1914.

Mr. John R. Brennan,

Superintendent,

Pine Ridge Agency, S.D.

Dear Sir,

I have your favor of the 13th, enclosing check
in my favor for \$100.00 transfer of funds to credit the
account of Mary Chief.

Very respectfully,

W.H.M.

Supervisor in Charge.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Pine Ridge Agency, S.D.

November 12, 1914

Supervisor O.H.Lipps

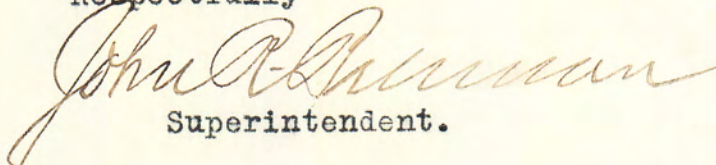
Carlisle, Pa.

Dear Sir:

Referring to your letter of the 21st ultimo in regard to funds of Mollie Chief enrolled in your school as Mary Chief will say that check #1444 Union Bank for \$100 in your favor for deposit to her credit is enclosed herewith.

These funds are allotment benefits and we will ask you to insist on most careful use of same.

Respectfully


Superintendent.

JLB
Encl.

~~By~~

~~Chief Clerk~~



June 2, 1915.

Doctor Alex Marcy Jr.
408 Main St.
Riverton, N. J.

Dear Sir:

I enclose herewith a check for Five Dollars
(\$5.00) from Mary Chief account to settle her indebted-
ness to you. Please mail receipt to me.

Very truly yours,

NRD:LFR

Supervisor In Charge.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

#1309

Pine Ridge Agency, S.D.

Sept. 14, 1915



O.H.Lipps, Supt.

Carlisle, Pa.

Dear Sir:

Enclosed I hand you check #2390 Union Bank in your favor for \$100 account of Mollie Chief for purpose of transferring this amount of her funds from Pine Ridge to your school.

Please sign the enclosed receipts and advise the girl that these funds are her allotment benefits and cannot be used foolishly.

Thanking you for the interest taken in pupils from Pine Ridge I am

Very truly yours,

A handwritten signature in cursive script that reads "John R. Brewster".

Superintendent.

JLB
Encl.

20
Pine Ridge
Febr. 18th, 1916.

Mr. Andrew Chief,

Pine Ridge, South Dakota.

My dear Sir:

When your letter of the 15th instant containing the inquiry about the condition of your daughter Mary's health was received here this morning I referred it to our school physician with a request that he submit a report to be forwarded to you. Please find copied below the statement that has just been received from our physician and be assured that I am pleased it can be made so favorable:

"Mary Chief had the Mumps from which she made a good recovery. Please notify the parent that there is nothing to worry about."

Thanking you for this opportunity to reassure you regarding the condition of your daughter's health, I am,

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.

King, Wm
of Dan
Feb 15 16.

O. H. Lipp's

Dear Sir

I am going to write
to you to-day, and would like to talk with
you I heard to my daughter Mary (she was
sick and I felt sorry for her and if
she is sick and before she gets real bad
I want you send her home so I want you
to please notify me at once. That is all
I wanted to know sending you my best wishes
and regards to you and a hearty shake hands
I remain as before
Mr Andrew Chief One Ridge S.O.



Sept. 14th, 1915.

Mollie Chief.

My dear Friend:

Mr. DeHuff has returned to my office the letter you will find enclosed herewith. The consensus of opinions seems to be that you can derive the most profit from the fundamental work that can be given you in the Sixth Grade and that you should not think of doing the more difficult Seventh Grade work until you are better prepared. Under the circumstances I hope to hear soon that you are making an excellent record in the class you are and that there is no question about your being promoted to do more difficult work at the end of the term.

Very respectfully,

HKM.

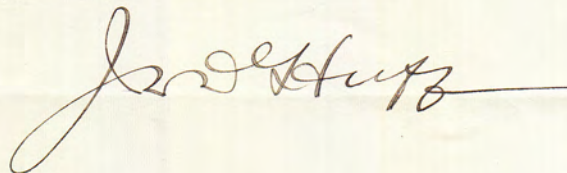
Superintendent.

9-14-15.

Mr. Lipps:-

These papers fell into my hands when you were away. I now turn them over to you for any action you may care to take. I have secured Miss Wilson's comment on "Mollie's" academic ability, and I agree with what Miss Wilson says. I don't believe "Mollie" is in a position to force her mind very much. It won't stand it.

Respectfully,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "J. S. Hutz", with a long horizontal flourish extending to the right.

Mr. D^r Huff:-

In regard to the case of Mary Chief, I would say that she is not in any way capable of carrying seventh grade work.

She is only a mediocre student, not nearly so good as some others, and I could see no reason what ever for allowing her to even try it. She needs foundation work such as is given in sixth grade.

Her constructive English is poor and she merely knows the fundamental operations in Arithmetic not knowing when or how to apply them to concrete questions.

She will make a good student where she is and nothing more.

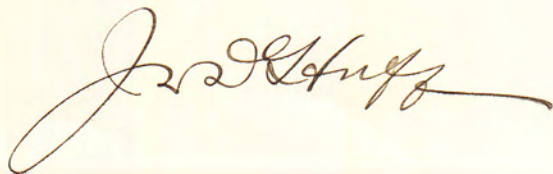
Respectfully,
D. M. Wilson.

September 13, 1915.

Miss Wilson:-

By these presents, you will notice that "Mollie" Chief aspires to break into Grade VII at the earliest possible date. What do you think about the plan? Is she in any way capable of carrying Grade VII and if not, could she carry it by means of extra help? What do you think of the proposition in a general way?

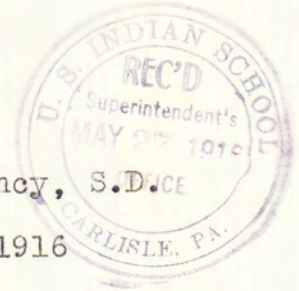
Respectfully,



20
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Pine Ridge Agency, S.D.W.C.E.

May 23, 1916



O.H.Lipps, Supt.

United States Indian School

Carlisle, Pa.

Dear Sir:

Replying to your letter of the 19th instant in regard to transferring additional funds of Mollie Chief beg to say that Section 12, Regulations, reads:

"During any one year not more than \$100 of the funds of a minor may be transferred by a disbursing officer on a reservation to a disbursing officer of an Indian boarding school."

As Mollie is now nineteen years of age she will draw her own per capita money which will be sent to her in a short time.

Respectfully

#1309

JLB

John R. Dorman
Superintendent.

20

Aug. 28th, 1916.

Mr. John R. Brennan,
Superintendent, Pine Ridge Agency,
Pine Ridge, S. D.

My dear Sir:

Calling attention to the note on the letter from Mary Chief that is attached hereto, I respectfully recommend that an amount of about \$35.00 of Mary's money be transferred here for her use from time to time as may be required.

Very respectfully,

HKM.

Superintendent.

20

May 19th, 1916.

Mr. John R. Brennan,
Superintendent, Pine Ridge Agency,
Pine Ridge, S. D.

My dear Sir:

I return to you herewith Mary Mollie Chief's letter of the 8th instant relative to the amount of \$7.25 she needs to pay the balance due on the violin she purchased here some time ago. It has been noted that she has expended an amount of \$100.00 since October of 1915 and it cannot be recommended, therefore, that she be allowed to have any more than to pay the debt that is mentioned by her and referred to above. It will be appreciated, however, if \$7.25 can be sent here to be used by Mary to pay the balance due.

Very truly yours,

HKM.

Acting Superintendent.

Information regarding pupils to test eligibility and whether in need of Federal aid.

Name of child Mary Mollie Chief 20 Date of report May 1, 1915
Age 18 Grade 5th
Home post office Pine Ridge, South Dakota
Tribe Sioux Degree of Indian blood three fourths
How many acres of land do you own 1/4 of a section Location near Cody
What is the annual income from your land not in use
Do you have any other income Yes Gov. money How much Country home \$8 month
Is your father living Yes
Father's name Andrew Chief
Home post office Pine Ridge South Dakota
Tribe Sioux Degree of Indian blood full
Is he a citizen Do not know
How much land does he own One section Allotment No. Don't know
What is its estimated value Don't know
What is the annual income from his land Don't know
Does he have any other income Police Ufficer S. D.
If so, how much Don't know
Does your father pay taxes on land or personal property Don't know
Is your mother living No
Mother's name Susie Chief
Home post office P
Tribe Sioux Degree of Indian blood half
Is she a citizen _____
How much land does your mother own _____ Allotment No. _____
What is its estimated value _____

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL

DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

4808

NUMBER 295-8	ENGLISH NAME Mary Chief	AGENCY Pine Ridge	NATION Sioux	
BAND	INDIAN NAME	HOME ADDRESS Father - Andrew Chief, Pine Ridge S.D.		
PARENTS LIVING OR DEAD	BLOOD 3/4	AGE 18	HEIGHT	WEIGHT
FATHER, 2	MOTHER, 10			
ARRIVED AT SCHOOL Sept. 12, 1914	FOR WHAT PERIOD	DATE DISCHARGED May 29, 1917	CAUSE OF DISCHARGE Time out	
TO COUNTRY 4-2-15	PATRONS NAME AND ADDRESS Wm. H. Buck, Riverton, N. J.		FROM COUNTRY 5-29-15	

Months in school before Carlisle,

Trade entered at Carlisle,

Trade at date of Discharge,

Trade or Industry,

Church, Catholic

28 miles to public school

20

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

1309

UNITED STATES INDIAN SERVICE

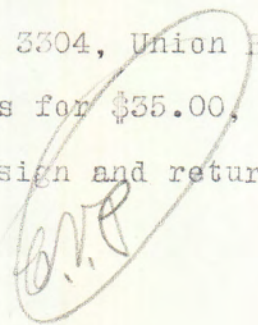
Pine Ridge Agency, S. D.

xx Sept. 2, 1916

Supt. O. H. Lipps,
Carlisle, Pa.

Sir:

Find enclosed check No. 3304, Union Bank,
drawn in favor of Supt. O. H. Lipps for \$35.00, transfer
of funds of Mollie Chief. Please sign and return the
enclosed receipts.



Respectfully,

John R. Orman
Superintendent.

GT/B
encl-1

20

Feb. 14, 1917.

Mr. J. R. Brennan,
Supt. Pine Ridge Agency,
Pine Ridge, S.D.

Dear Sir:

I enclose herewith a letter which Mary Chief has brought to me. As I wrote you a few days ago it is my opinion that Mary does not need all of the money which she has requested. If you approve of her having \$15.00 or \$20.00 you can send it to me and I will be glad to supervise the expenditure of it. There is still \$8.00 due her from the \$14.00 which you sent to pay her dentist bill. I am holding this in case she needs it for more dental work.

Very truly yours,

D:R

Superintendent.

20

January 24, 1917.

J. R. Brennan,
Supt. Pine Ridge Agency,
Pine Ridge, S.D.

Dear Sir:

I enclose herewith Mr. Lipps' receipt for \$14.00 for transfer of funds from account #1309.

I have your letter enclosing one which Mary Chief wrote to Mr. Landman asking for \$25.00 of her money to be transferred here. If Mary has the funds and you approve of her having some of it, you can transfer any amount you deem sufficient. I do not think she needs the amount she has asked for.

Very truly yours,

D:R

Chief Clerk in Charge.

Enc.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

Pine Ridge Agency, S. D.,

January 17, 1917.

O. H. Lipps, Superintendent,

Carlisle, Pa.,

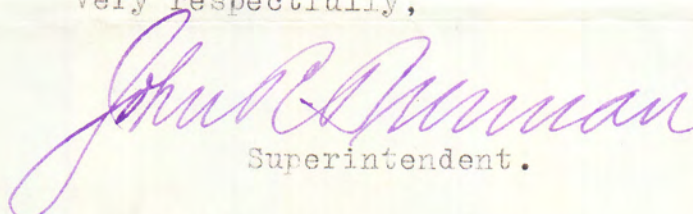
Dear Sir:

Replying to your letter of January 12, 1917, enclosed find check No. 3706 on the Union Bank, Acct No. 1309, for \$14.00, drawn in your favor for transfer of funds of Mary Chief.

Please deposit this amount to her account and sign and return the enclosed receipt.

Enclosed, also, find letter addressed to Mr. Landman, upon which please make report as to whether or not Mary needs any more funds.

Very respectfully,


Superintendent.

GT/S
Encs.

I on
Dear Sir:
J. H. Blaney,
S.D.
Pine Ridge Agency

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Fine Ridge Agency, S. D.,

February 27, 1917.

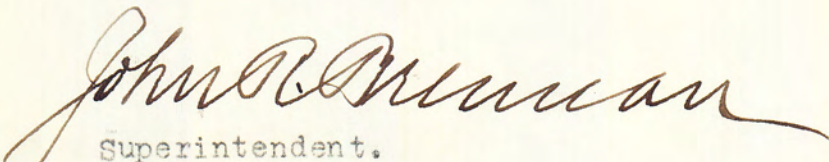
Mary Chief

Supt. O. H. Lipps,
Carlisle, Pa.

Dear Sir:

Find enclosed check No. 3852 on the Union Bank
of Rushville, Neb., Acct. 1309, drawn in your favor for \$20.00
for deposit to the account of Mollie Chief. Please sign
and return the enclosed receipt.

Respectfully,


Superintendent.

CT
Encl.

Receipt ret'd 3-10-17

In reply Please Refer to:

Allot. 5950

2/8

March 8, 1917.

Mr. J. R. Brennan,
Supt. Pine Ridge Agency,
Pine Ridge, S.D.

Dear Sir:

I enclose herewith the lease which you sent
for the signature of Mollie Chief.

Very truly yours,

D:R

Chief Clerk in Charge.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Pine Ridge Indian Agency

Pine Ridge, S.D.
February 26, 1917.

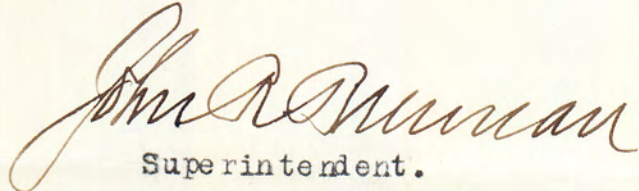
Mr. O. H. Lipps,
Superintendent

Carlisle, Penn.

Dear Sir:

Enclosed is a grazing lease covering the allotment of Mollie Chief, a Pine Ridge Sioux now attending your school. Kindly explain the lease to Mollie and if satisfactory to her have her sign before a notary public and return here.

Very respectfully,


Superintendent.

RHS-Enclos.

Jan. 26, 1916.

Mr. John R. Brennan,
Supt. Pine Ridge Agency,
Pine Ridge, S. D.

My dear Mr. Brennan:

I thank you very much for your letter of Jan. 20th, enclosing one from Mary Chief to you and your reply thereto. It is certainly very pleasing to know that I have been able to arouse the ambition of some of our Carlisle boys and girls. I am doing all that I can to ginger them up and put a little more pep into them. Many of them are responding splendidly and I believe that now we have at Carlisle as fine a lot of ambitious young boys and girls as you will find in almost any educational institution. Of course we have a few of the other kind, but the great majority seem to be working to some purpose. Of course it requires continual effort to keep them going as they ought to go, but this is true of all young people. I thank you very much for calling my attention to Mary's letter, and I appreciate it very much.

Very respectfully,

Superintendent.

OHL:LG

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Pine Ridge Agency, S.D.

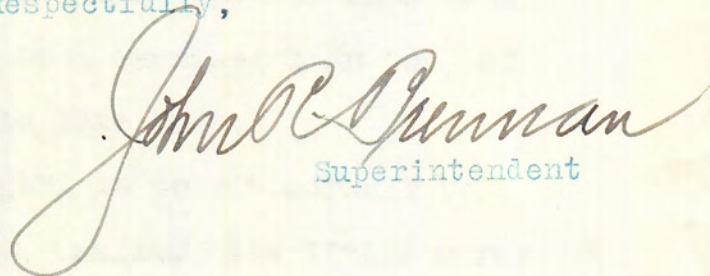
January 20, 1916

O.H.Lipps, Superintendent
Carlisle Indian School,
Carlisle, Pa.

Dear Sir:

The enclosed letter from Mary Chief will perhaps be appreciated by you as it seems in the Indian Service we rarely receive the messages of commendation but never fail to get the criticisms.

Respectfully,


Superintendent

JLB
Encl.

copy

Pine Ridge Agency, S.D.

January 20, 1916

Miss Mary Chief

Carlisle Indian School,

Carlisle, Pa.

My dear Mary:

Your very good letter of the 2nd instabt was received. I am sending the letter to Mr. Lipps to let him know that his pupils appreciate his efforts for their improvement.

About your taking special work to fit yourself to accomplish something when you return, I do not feel able to advise you. If you wish to fill a position in a boarding school, you and your teachers know best just what work you would be most successful in and of course that would be what you like best.

My advice to every girl is to fit herself to take charge of a home. You realize how little money the Sioux have and should learn to keep house by the most approved methods so that you could manage a house without going into debt and still be able to live well on whatever amount was available for living expenses.

The Indians here have almost no idea of the value of money and for that reason many of them manage so badly that they do not always have proper food and clothing.

Talk the matter over with your teachers and Mr. Lipps and they will be able to advise you.

Carlisle, Pa.
Jan, 2. 1916.

Dear Mrs Brennan:-

I have been wanting
to write to you for some time
but I could not spare the time
First of all I must say that
I wish you a very Happy
New Year.

Last night our superintendent
Mr. Lipps gave us a hearty
talk and said many inspiring
things and also things that
were much advisable, while
he said talking it made me

feel as though I should wake up
and ^{be} getting busy and learn some
thing useful, so I thought I would
write and ask you what I should
take up that would be more useful
to me in after life, so I can make
and an effort to learn it because
I feel as though I should bring
some thing home with me even if
I dont graduate. I only wish you were
to hear Mr. Lips Talk, I know it
has ~~benefited~~ benefited me and will be very
glad, While at the day school
in Pine Ridge I was in the 4th grade
and now I am in the 6th grade

How is every body getting along?

Give my love to ^{Mr.} F. L. Morrison & family.

Now please write and give me some
advise what I should learn most, so
I can make an effort to learn it
thoroughly, so that when I come home
I may be useful for thing

Love and Regards to you

Respectfully Mary Chie!

20
January 12, 1917.

Mr. John R. Brennen,
Supt. Pine Ridge Agency,
Pine Ridge, S.D.

Dear Sir:

Mary Chief, one of our pupils from your agency, has had her teeth examined by the dentist and he has made an estimate of what it will cost to get her teeth into good shape. Mary says she has money in your hands. Will you please send a check for \$14.00 on her account so that I can pay the dentist.

Very truly yours,

D/R

Chief Clerk in Charge.

Carlisle Penn.

Jan 10, 1917

Mr. Landman:—

Pine Ridge,
Sov. Dak.

20

Dear Sir:—

I am writing
you a few lines and hope
they will find you well!

Well Mr. Landman, I am
going to ask you a favor
if you can do it, and that
is, could you lease my
land because nobody is
taking care of it, because
in this way I look at it, is
I can get some benefit out
of it while it is being made
useful to some one else.

There is now only two of us left in the family with Papa and so now we must get out and work for ourselves,

I am now in the 7th Grade or the first year Vocational class as they call it here. I am trying to learn all saw and also I am learning to play the violin.

The children as a whole from Pine Ridge are getting along alright.

On March 4th, this

day, three troops of boys, the band boys and the girls that are in the play of the, "Red Corn Feast," are going to Washington and stay for 4 days, and I think they are going to let those go who can pay their way and I would

like to go very much because
being so close out there to
Washington, It is a good chance
for I know when I get back I
will never see these ^{places} ~~thing~~ again
so please send me about
\$25. of my money and ^{you} when
send it, please kindly send it
to Mr. Tyrrell the band master
here for ^{whom} I have been working for
them and he is like a father
to me and besides Mr. Lipps
is coming and going on business
and he is going to leave in June

Mr. Tyrrell has been so kind to
me in every way and they have
been taking me to different
places and Christmas, him and
his wife took me to Harrisburg
for 2 days and now he said

He is going to try and take me
to Washington, so if you can
please send me the money
right away and then he can
ask for me and I will pay my
own way. Please be sure
and send the money right
away to Mr. Tyrell and tell
me about it also about the
land. Must now close
hoping to hear from you soon.

Respectfully
Mary R. Chief.

1309-

P.S.

Mr Landman I had my
teeth tended to day and the
amount came to ^{##}15. and the
dentist ask me when I could
get the money so I told him
in about 2 weeks time so
please send me about \$50
at once, send it before
this month is out because
the draw money the last
saturday of this month.

Respectfully
Mary P. Chief.

4808

October 8, 1917

Mr. C. L. Ellis, Spec. Agent,
Pine Ridge, S. Dakota.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of
the 5th inst. enclosing an application for the
re-enrollment at this school of Mary Chief.
The application is approved and I shall expect
Mary to use one of the tickets placed to your
order at Rushville, Nebraska several days ago.

Very truly yours,

Chief Clerk in Charge

D-ME

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Pine Ridge, S. D.,

October 5, 1917.

Mr. John Francis, Jr., Supt.,
Carlisle, Pa.;

Sir:

I transmit herewith application for re-enrollment of
Mary Chief at Carlisle, completed. Please return duplicate for
our files.

Very respectfully,

E. Ellis
Special Agent in Charge.

M

Pine Ridge, S. D.,

October 5, 1917.

Mr. John Francis, Jr., Supt.,
Carlisle, Pa.;

Sir:

I transmit herewith application for re-enrollment of
Mary Chief at Carlisle, completed. Please return duplicate for
our files.

Very respectfully,

E. J. Bellis
Special Agent in Charge.

M

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

Pine Ridge Agency, S. Dak.,

May 22, 1917.

20

Supt. John Francis, Jr.

Carlisle, Pa.,

Sir;

Enclosed find check No. 4064 on the Union Bank, Acct No. 1309, for \$25.00, drawn in your favor for transfer of funds for deposit to the account of Mollie Chief.

Please sign and return the enclosed receipt.

.Very respectfully,

John D. Freeman
Superintendent.

S
Encl.

4808

October 9, 1917

Miss Mary Chief,
Pine Ridge, S. Dakota.

Dear Mary:

Your application for re-enrollment came yesterday and I at once wrote to Mr. Ellis telling him that it was approved and asking him to let you use one of the tickets placed at Rushville to his order several days ago. I shall be glad to see you and Lilian with any others who might want to come very soon.

Very truly yours,

Chief Clerk in Charge

D-ME

Pine Ridge S. D.
Oct 4, 1917.

Dear Sir:-

Received your letter and much pleased to get it.

Well I have signed up and will be waiting for my transportation.

Gillian has been waiting for a partner but at present there is only two besides myself and I think we can come with out a chaperon for the last time when we went, we didn't have any.

Must close with best regards.

From

Mary Chief.

4885

CERTIFICATE OF PROMOTION

May 24, 1917, 191

This certifies that Mary Chief (Name of student.)

has made the following record in Carlisle Indian School (Name of school.)

SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL.

GRADE.

RATING.

SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL.	GRADE.	RATING.
English	1st Voc.	70
General Exercises		81
Arithmetic		63
Industrial Geography		69
Agricultural Botany		75
Cooking		79
Sewing		75

Effort

Department

DETAILS SERVED.

LENGTH OF TIME IN EACH.

RATING.

DETAILS SERVED.	LENGTH OF TIME IN EACH.	RATING.

and is ~~not~~ eligible to pursue work in the Second Year Vocational grade, academic; and (Cancel one.)

Second ~~grade~~ year vocational

Superintendent.

Principal.

RECORD OF PUPIL IN SCHOOL

20

Record of Mary Chief at No 1 Day - School.
 (Name.) (Name of school.)
Pine Ridge, S. Dak. (Location.)
 Date of birth: 1896 Mother: Jusie Chief
 Tribe: Sioux Father: Andrew Chief
 Degree of blood: 3/4 Guardian: _____
 Reservation: Pine Ridge, S. Dak. Church preference: Roman Catholic
 Date entered: Oct. 6, 1913 Home post-office: Pine Ridge, S. Dak.
 Grade entered: Fourth Home railroad point: Pushville, Nebr.

PHYSICAL CONDITION.	ON DATE OF ENTRANCE.	ON DATE OF DISCHARGE.
Height	<u>5' 1 $\frac{7}{8}$"</u>	
Weight	<u>135 $\frac{1}{2}$ lbs.</u>	<u>127.</u>
Vision		
Respiration		
Pulse		
General physical condition*	<u>Excellent</u>	
Physical peculiarities		
Special adaptability:		
Athletic training		
Military training		
Musical training		
Religious training		

Withdrawn: Date Oct. 1914 Cause Transferred to Carlisle,

Remarks: † _____

Progress from Oct 6, 1913, to June 30, 1914
 (Date.) (Date.)

FIRST YEAR IN THIS SCHOOL.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY.	JUNE.
Class or grade		4	4	4	4	4	4	4	5	5
Academic standing*		e	e	e	e	e	e	e	e	e
Industrial standing* (Department.)		e	e	e	e	e	e	e	e	e
Musical: Band ... standing*										
Vocal standing*		g	g	g	g	g	g	g	g	g
Orchestra ... standing*										
Department standing*		e	e	e	e	e	e	e	e	e
Physical condition		e	e	e	e	e	e	e	e	e

Remarks:

SECOND YEAR IN THIS SCHOOL.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY.	JUNE.
Class or grade										
Academic standing*										
Industrial standing* (Department.)										
Musical: Band ... standing*										
Vocal standing*										
Orchestra ... standing*										
Department standing*										
Physical condition										

Remarks:

THIRD YEAR IN THIS SCHOOL.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY.	JUNE.
Class or grade										
Academic standing*										
Industrial standing* (Department.)										
Musical: Band ... standing*										
Vocal standing*										
Orchestra ... standing*										
Department standing*										
Physical condition										

Remarks:

20

October 26th, 1914.

Mr. John R. Brennan,
Superintendent,
Pine Ridge Agency, S.D.

Dear Sir,

Replying to your favor of the 21st, I would recommend that \$100.00 of the funds of Mary Chief be transferred here under section 11. If this is not sufficient, authority can be asked later to cover what she may need.

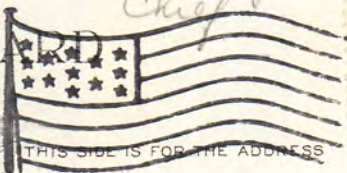
Very respectfully,

W.H.M.

Supervisor in charge.



CARLISLE PA.
POST OFFICE
OCT 15
10-AM
1914



THIS SPACE FOR WRITING

THIS SIDE IS FOR THE ADDRESS

erman,
much
must

*From Mary
Chief*

*My, Will Mrs Brennan
please sent me \$25,
because I am taking
music lesson so I
would like for you
to sent it right
away by return mail
next time I will write you a long letter. Best
regards to you*

*Mrs Brennan
Pine Ridge*

So glad,

Best regards to you

Published expressly for Titman's B.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Pine Ridge Agency, S.D.
October 21, 1914

O.H.Lipps, Supervisor in Charge

Carlisle, Pa.

Dear Sir:

A postal from Mary Chief a Pine Ridge pupil enrolled at your school is enclosed for your information. Allotment benefits to the amount of \$556.39 are on deposit with this office and authority will be asked for anything you may recommend for her. If you prefer \$100 can be transferred to your school. She was informed that authority would be asked, if necessary, to use her funds in taking music lessons or any special work she desired.

Respectfully,

John R. Curran
Superintendent.

JLB
Encl.

SAVE YOUR MONEY! BUY ONLY WHAT YOU NEED!

Carlisle Indian Industrial School.

April 14 1915

DEAR SIR: I want to buy the following articles:

ARTICLE.	Dollars.	Cents.
Cash	8	00
A total of	8	00

I have in bank \$.....

I may spend \$ 8.00

I spent last month \$.....

Mary Chief
Pupil.

The bank statement is correct.

Financial Clerk.

Approved:

Matron or Disciplinarian.

Approved:

Superintendent.

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

20

Name of Student

Mary Chief

Home Address

Pine Ridge, S.D.

Tribe

Sioux

Age at Entrance

18

Date of Entrance

9-12-14

Shop

JAN. FEB. MAR. APR. MAY JUNE JULY AUG. SEPT. OCT. NOV. DEC.

TOTAL OR AVERAGE

Patron

Wm H. Buck

Locality

Days in School

Address

Riverton, N.J.

R. R. Station

Conduct

Recommended by

Grade in School

Ability

Grade of Home

Church

Health

Rheumatism

Date of Outing

4-2-15

Date Returned

6-29-15

Wages

Earnings

Y Y
Fr Fr
Fr Fr
8 8

Dr. Crouse _____,

Sept 8, 1914

Agency Physician.

Please examine

Mary Chief _____

20

for

Carlisle, Pa _____

school

J. J. Duncan _____,

Age 18

Height _____

Weight 123

Day School Inspector.

Read Instructions on this Application Blank carefully

BRIEF.

Application of

Andrew Chief

FOR THE ENROLLMENT OF

Mary Chief

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle, Pennsylvania

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Pine Ridge, S.D.

Date of enrollment September 1, 1914. 191

Term of enrollment three (3) years

Printed by Carlisle Indians.

Important—Only those students who desire to come to Carlisle because they have a definite purpose in view will be admitted. Applications for enrollment must be submitted in all cases for consideration before transportation can be made available. Time will then be taken to find out the records students have made in the schools previously attended, and to secure recommendations as to their *moral character* and their worthiness for further attendance at a Government institution.

Application for Enrollment in a Non-reservation School.

(For a child enrolled at an Agency)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at.....

Carlisle, Pa.

of Mary Chief ; F ; date of birth 1896

(Name of Child)

(Sex)

Sioux

(Tribe)

NAME OF FATHER (Both Indian and English)	Living or Dead	TRIBE	BAND	DEGREE OF INDIAN BLOOD
<u>Andrew Chief</u>	<u>living</u>	<u>Sioux</u>	<u>Oglala</u>	<u>full</u>
NAME OF MOTHER				
<u>Susie Chief</u>	<u>dead</u>	<u>Sioux</u>	<u>Oglala</u>	<u>1/2</u>

I, Andrew Chief, do hereby voluntarily consent and agree to her

enrollment in said school for a period of three years, and also obligate myself to abide by all the rules and regulations for Indian Schools.

(Not less than 3)

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL	DATE OF ENROLLMENT	DATE OF DISCHARGE	CAUSE	GRADE
1. <u>Flandreau Bdg</u>	<u>1904</u>	<u>1907</u>	<u>Term expired</u>	<u>2</u>
2. <u>Oglala Bdg</u>	<u>1907</u>	<u>1908</u>	<u>Transfer</u>	<u>3</u>
3. <u>H.R. Mission</u>	<u>1908</u>	<u>1913</u>	<u>Transfer</u>	<u>6</u>
4. <u>Day Sch. No. 1</u>	<u>1913</u>	<u>1914</u>	<u>Desire to attend non-res-sch.</u>	<u>6</u>

(Parent, guardian, or next of kin)

P. O. address: Pine Ridge, S.D.

Two Witnesses:

Mary Chief

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find well to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 8th day of Sept, 19 14

*No Physician on reservation
at present.*

Robert L. Crockett, M.D.

Physician at Pine Ridge Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true, that the consent of Andrew Chief (Parent, guardian, or next of kin.) was voluntary, and I recommend the transfer of said child.

This 21st day of Sept, 19 14

John R. Burman
Agent or Superintendent.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a non-reservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

NOTE.—Age limits, fourteen to twenty years. Preferably fourteen to eighteen. Students must be at least one-fourth Indian, preferably full Indian. Special cases beyond the age limit will be given consideration. An industrial course only can be taken and the term reduced to three years, in exceptional cases.

Read Instructions on this Application Blank carefully

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them is living, and if neither of them is living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, that hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case.

This form is to be used only in transfers from reservations, or Indian schools, to nonreservation schools.

Important—Only those students who desire to come to Carlisle because they have a definite purpose in view will be admitted. Applications for enrollment must be submitted in all cases for consideration before transportation can be made available. Time will then be taken to find out the records students have made in the schools previously attended, and to secure recommendations as to their *moral character* and their worthiness for further attendance at a Government institution.